



**GRAND CONSEIL
GROSSER RAT**
ETAT DE FRIBOURG
STAAT FREIBURG

**Grand Conseil GC
Grosser Rat GR**

Postgasse 1, 1701 Freiburg

T +41 26 305 10 50, F +41 26 305 10 49
www.fr.ch/gr

Session de février 2012 / Februarsession 2012

—

Programme de travail / Arbeitsprogramm

Mode de traitement des affaires

Catégorie I = débat libre

Catégorie II = débat organisé

Catégorie III = procédure écrite

Verfahren für die Behandlung der Geschäfte

Kategorie I = Freie Debatte

Kategorie II = Organisierte Debatte

Kategorie III = Schriftliches Verfahren

Le programme peut être consulté sur notre site Internet: www.fr.ch/gc/fr/pub/sessions/dates.htm

Das Programm kann auf unserer Website <http://www.fr.ch/gc/de/pub/sessionen/daten.htm> abgerufen werden.

Les liens vers les documents électroniques sont ajoutés au fur et à mesure de leur publication sur Internet.

Die Links zu den elektronischen Dokumenten werden jeweils hinzugefügt, sobald diese auf dem Internet veröffentlicht werden.

Elections judiciaires (dès mardi) / Wahlen in richterliche Funktionen (ab Dienstag)

- > Juge suppléant-e auprès du Tribunal cantonal (président-e de la Cour des assurances sociales)
Ersatzrichter/-in beim Kantonsgericht (Präsident/-in des Sozialversicherungsgerichtshofs)
- > Président-e du Tribunal d'arrondissement de la Sarine
Präsident/-in des Bezirksgerichts Saane
- > Président-e du Tribunal des prud'hommes de la Sarine
Präsident/-in des Arbeitsgerichts des Saanebezirks
- > Juge de paix de la Sarine
Friedensrichter/-in beim Friedensgericht des Saanebezirks
- > Assesseur-e au Tribunal pénal économique
Beisitzer/-in beim Wirtschaftsstrafgericht
- > Assesseur-e au Tribunal d'arrondissement de la Sarine
Beisitzer/-in beim Bezirksgericht Saane
- > Assesseur-e à la Justice de paix de la Gruyère
Beisitzer/-in beim Friedensgericht des Greyerzbezirks
- > Assesseur-e (représentant d'une association de défense des patients) à la Commission de surveillance en matière de liberté à des fins d'assistance – ou
assesseur-e suppléant-e- en cas de promotion d'un-e titulaire
*Beisitzer/-in (Vertreter/-in einer Vereinigung zur Wahrung der Patientenrechte) bei der Aufsichtskommission im Bereich der fürsorglichen
Freiheitsentziehung – oder Ersatzbeisitzer/-in, sollte ein/-e Amtsträger/-in nachrücken*

Election ordinaire (dès mercredi) / Ordentliche Wahl (ab Mittwoch)

- > 1 membre du Conseil de la magistrature
1 Mitglied des Justizrats

Elections aux fonctions publiques accessoires (dès mercredi) / Wahlen in öffentliche Nebenämter (ab Mittwoch)

- > 4 membres du Sénat de l'Université
4 Mitglieder des Senats der Universität
- > 5 membres de la Commission administrative de l'établissement cantonal des assurances sociales
5 Mitglieder der Verwaltungskommission der Sozialversicherungsanstalt
- > 5 membres de la Commission consultative pour l'aménagement du territoire
5 Mitglieder der beratenden Raumplanungskommission
- > 6 membres de la Commission consultative des transports
6 Mitglieder der beratenden Kommission für Verkehrsfragen

Séance du mardi 7 février 2012, à 14 h 30 (13 h 30 : séance d'information)
Sitzung vom Dienstag, 7. Februar 2012, 14.30 Uhr (13.30 Uhr: Informationssitzung)

| | Objet / <i>Verhandlungsgegenstand</i> | Traitement / <i>Behandlung</i> | Commissaire / <i>Regierungsvertr.</i> | Rapporteur / <i>Berichterstatter/in</i> | Pour groupes / <i>Für Fraktionen</i> | Cat./ <i>Kat.</i> |
|----|---|---|---------------------------------------|---|--------------------------------------|-------------------|
| 1. | Ouverture de la session / <i>Eröffnung der Session</i> | --- | --- | --- | | --- |
| 2. | Communications de la présidence <i>Mitteilungen der Präsidentin</i> | --- | --- | --- | | --- |
| 3. | Projet de loi N° 273 modifiant la loi du 9 juin 2000 sur l'énergie > Proposition de la commission <i>Gesetzesentwurf Nr. 273 zur Änderung des Energiegesetzes</i> > Antrag der Kommission | 2 ^e lecture <i>2. Lesung</i> | DEE / <i>VWD</i> B. Vonlanthen | G. Schorderet | | I |
| 4. | Projet de décret N° 292 relatif à l'acquisition de l'immeuble de la rue de Rome 1, à Fribourg > Proposition de la commission > Préavis de la CFG <i>Dekretsentwurf Nr. 292 über den Erwerb der Liegenschaft an der Rue de Rome 1 in Freiburg</i> > Antrag der Kommission > Stellungnahme der FGK | Entrée en matière 1 ^{re} et 2 ^e lecture <i>Eintreten</i> <i>1. und 2. Lesung</i> | DICS / <i>EKSD</i> I. Chassot | S. Peiry | | II |

| | Objet / Verhandlungsgegenstand | Traitement / Behandlung | Commissaire / Regierungsvertr. | Rapporteur / Berichterstatter/in | Pour groupes / Für Fraktionen | Cat./ Kat. |
|----|---|---|---|---|--|-----------------------|
| 5. | <p>Projet de décret N° 295 relatif à l'octroi d'un crédit d'engagement en vue de l'extension du Collège du Sud, à Bulle</p> <ul style="list-style-type: none"> > Message > Proposition de la commission > Préavis de la CFG <p><i>Dekretsentwurf Nr. 295 über einen Verpflichtungskredit für den Um- und Ausbau des Kollegiums des Südens in Bulle</i></p> <ul style="list-style-type: none"> > Botschaft > Antrag der Kommission > Stellungnahme der FGK | <p>Entrée en matière 1^{re} et 2^e lecture <i>Eintreten</i> <i>1. und 2. Lesung</i></p> | <p>DICS / <i>EKSD</i> I. Chassot</p> | J. Vial | | I |
| 6. | <p>Rapport annuel 2011 de la Commission interparlementaire de contrôle de la HES-SO et de la HES-S2 »</p> <p><i>Bericht 2011 der interparlamentarischen Kontrollkommission der FH Westschweiz und der FH-GS</i></p> | <p>Prendre acte <i>Kenntnisnahme</i></p> | <p>DEE / <i>VWD</i> B. Vonlanthen DICS / <i>EKSD</i> I. Chassot</p> | B. Rey | | --- |
| 7. | <p>Motion M1121.11 Ganioz Xavier / Emonet Gaétan – Nuit des musées: offrir la gratuité à tous les visiteurs</p> <p><i>Motion M1121.11 Ganioz Xavier / Emonet Gaétan – Nacht der Museen: Gratiseintritt für alle</i></p> | <p>Prise en considération <i>Erheblicherklärung</i></p> | <p>DICS / <i>EKSD</i> I. Chassot</p> | --- | | --- |

| | Objet / Verhandlungsgegenstand | Traitement / Behandlung | Commissaire / Regierungsvertr. | Rapporteur / Berichterstatter/in | Pour groupes / Für Fraktionen | Cat./ Kat. |
|----|--|---|---|---|--|-----------------------|
| 8. | <p>Postulat P2089.11 Savary-Moser Nadia – Pénurie d’enseignant-e-s aux écoles enfantine et primaire - mythe ou réalité ?</p> <p>Postulat P2089.11 Savary-Moser Nadia – Mangel an Lehrkräften für Kindergarten und Primarschule – Mythos oder Realität?</p> | <p>Prise en considération <i>Erheblicherklärung</i></p> | <p>DICS / EKSD I. Chassot</p> | --- | | --- |

Séance du mercredi 8 février 2012, à 8 h 30
Sitzung vom Mittwoch, 8. Februar 2012, 8.30 Uhr

| | Objet / <i>Verhandlungsgegenstand</i> | Traitement / <i>Behandlung</i> | Commissaire / <i>Regierungsvertr.</i> | Rapporteur / <i>Berichterstatter/in</i> | Pour groupes / <i>Für Fraktionen</i> | Cat./ <i>Kat.</i> |
|----|--|---|---------------------------------------|--|--------------------------------------|-------------------|
| 1. | Communications de la présidence <i>Mitteilungen der Präsidentin</i> | --- | --- | --- | | --- |
| 2. | Projet de décret N° 001 relatif aux crédits supplémentaires compensés du budget de l'Etat de Fribourg pour l'année 2011 > Proposition et préavis de la CFG <i>Dekretsentwurf Nr. 001 über die kompensierten Nachtragskredite zum Voranschlag des Staates Freiburg für das Jahr 2011</i> > <i>Antrag und Stellungnahme der FGK</i> | Entrée en matière et lecture <i>Eintreten und Lesung</i> | DFIN / <i>FIND</i> G. Godel | M. Losey CFG / <i>FGK</i> | | II |
| 3. | Projet de loi N° 269 d'application du code civil suisse (LACC) > Proposition de la commission <i>Entwurf Nr. 269 des Einführungsgesetzes zum Schweizerischen Zivilgesetzbuch (EGZGB)</i> > <i>Antrag der Kommission</i> | Entrée en matière 1 ^{re} lecture <i>Eintreten und 1. Lesung</i> | DSJ / <i>SJD</i> E. Jutzet | E. Kaelin Murith Com. Justice <i>Justizkomm.</i> | | I |
| 4. | Motion M1126.11 Vonlanthen Rudolf – Modification de la loi sur l'aménagement du territoire et les constructions <i>Motion M1126.11 Vonlanthen Rudolf – Änderung des Raumplanungs- und Baugesetzes</i> | Prise en considération <i>Erheblicherklärung</i> | DAEC / <i>RUBD</i> M. Ropraz | --- | | --- |

| | Objet / Verhandlungsgegenstand | Traitement / Behandlung | Commissaire / Regierungsvertr. | Rapporteur / Berichterstatter/in | Pour groupes / Für Fraktionen | Cat./ Kat. |
|----|---|---|---|---|--|-----------------------|
| 5. | <p>Rapport N° 282 sur l'opportunité d'introduire dans la législation cantonale un régime de compensation en application de l'article 5 al. 1 LAT</p> <p><i>Bericht Nr. 282 über die Zweckmässigkeit, in Anwendung von Artikel 5 Abs. 1 RPG ein Ausgleichssystem in die kantonale Gesetzgebung aufzunehmen</i></p> | <p>Vote (art. 151 al. 3 LGC) <i>Wahl</i> (Art. 151 al. 3 GRG)</p> | <p>DAEC / RUBD M. Ropraz</p> | --- | | --- |
| 6. | <p>Mandat MA4028.11 Geinoz Jean-Denis / Page Pierre-André / Clément Pierre-Alain / Mauron Pierre / Thürler Jean-Pierre / Gobet Nadine / Feldmann Christiane / Etter Heinz / Burkhalter Fritz / Peiry Stéphane – Décharge de la Pila: de vraies options destinées au Grand Conseil pour décision</p> <p><i>Auftrag MA4028.11 Deponie La Pila: Auswahlmöglichkeit für den Grossen Rat</i></p> | <p>Prise en considération <i>Erheblicherklärung</i></p> | <p>DAEC / RUBD M. Ropraz</p> | --- | | --- |

Séance du jeudi 9 février 2012, à 8 h 30
Sitzung vom Donnerstag, 9. Februar 2012, 8.30 Uhr

| | Objet / <i>Verhandlungsgegenstand</i> | Traitement / <i>Behandlung</i> | Commissaire / <i>Regierungsvertr.</i> | Rapporteur / <i>Berichterstatter/in</i> | Pour groupes / <i>Für Fraktionen</i> | Cat./ <i>Kat.</i> |
|----|--|--|---|---|--------------------------------------|-------------------|
| 1. | Communications de la présidence <i>Mitteilungen der Präsidentin</i> | --- | --- | --- | | --- |
| 2. | Projet de loi N° 278 sur l’approvisionnement économique du pays > Proposition de la commission <i>Gesetzesentwurf Nr. 278 über die wirtschaftliche Landesversorgung (WLG)</i> > Antrag der Kommission | Entrée en matière 1 ^{re} lecture <i>Eintreten und 1. Lesung</i> | DEE / <i>VWD</i> B. Vonlanthen | S. Berset | | II |
| 3. | Motion M1119.11 Collomb Eric – Soutien fiscal à la création d'entreprise <i>Motion M1119.11 Collomb Eric – Steuerliche Förderung bei Unternehmensgründungen</i> | Prise en considération <i>Erheblicherklärung</i> | DFIN / <i>FIND</i> G. Godel DEE / <i>VWD</i> B. Vonlanthen | --- | | --- |
| 4. | Motion M1128.11 Peiry Stéphane / Gander Daniel – Déduction fiscale pour bénéficiaires de rentes AVS et AI <i>Motion M1128.11 Peiry Stéphane / Gander Daniel – Steuerabzug für Empfänger/innen von AHV/IV-Leistungen</i> | Prise en considération <i>Erheblicherklärung</i> | DFIN / <i>FIND</i> G. Godel | --- | | --- |

| | Objet / Verhandlungsgegenstand | Traitement / Behandlung | Commissaire / Regierungsvertr. | Rapporteur / Berichterstatter/in | Pour groupes / Für Fraktionen | Cat./ Kat. |
|----|--|--|--|---|--|-----------------------|
| 5. | <p>Motion M1131.11 Bonny David / Brodard Vincent – Déduction fiscale en faveur des enfants inscrits dans une chorale ou une société sportive, musicale ou artistique</p> <p>Motion M1131.11 Bonny David / Brodard Vincent – Steuerabzug für Kinder, die in einem Chor, einem Sport-, Musik- oder Kunstverein eingeschrieben sind</p> | <p>Prise en considération</p> <p><i>Erheblicherklärung</i></p> | <p>DFIN / <i>FIND</i></p> <p>G. Godel</p> | --- | | --- |
| 6. | <p>Rapport N° 288 sur le postulat P2063.09 Jacqueline Brodard / Gabrielle Bourguet – Réinsertion professionnelle des mères ou des pères qui ont quitté leur emploi pour s’occuper de leurs enfants</p> <p>Bericht Nr. 288 zum Postulat P2063.09 Jacqueline Brodard / Gabrielle Bourguet – Berufliche Wiedereingliederung von Müttern und Vätern, die für die Betreuung der Kinder ihre Stelle aufgegeben haben</p> | <p>Prendre acte</p> <p><i>Kenntnisnahme</i></p> <p>(suite directe proposée par le CE) (SR beantragt direkte Folge)</p> | <p>DSAS / <i>GSD</i></p> <p>A.-C. Demierre</p> | --- | | --- |
| 7. | <p>Motion populaire 1511.11 Jeunes libéraux-radicaux fribourgeois - Pour un assujettissement facultatif des personnes morales à l’impôt ecclésiastique</p> <p>Volksmotion 1511.11 Jungfreisinnige des Kantons Freiburg - Für eine freiwillige Kirchensteuerpflicht der juristischen Personen</p> | <p>Prise en considération</p> <p><i>Erheblicherklärung</i></p> | <p>DIAF / <i>ILFD</i></p> <p>M. Garnier</p> | --- | | --- |

| | Objet / Verhandlungsgegenstand | Traitement / Behandlung | Commissaire / Regierungsvertr. | Rapporteur / Berichterstatter/in | Pour groupes / Für Fraktionen | Cat./ Kat. |
|----|--|--|---|---|--|-----------------------|
| 8. | <p>Mandat MA4022.11 Losey Michel / Page Pierre-André / Glauser Fritz / Johner-Etter Ueli: / (remplace Joe Genoud) / Zadory Michel / Schorderet Gilles / Frossard Sébastien / Gander Daniel / Burkhalter Fritz / Peiry Stéphane: / (remplace Albert Bachmann) – Demande d’adhésion du Gouvernement fribourgeois à l’association suisse pour un secteur agro-alimentaire fort (ASSAF)</p> <p>Auftrag MA4022.11 <i>Gesuch um Beitritt der Freiburger Regierung zur Schweizerischen Vereinigung für einen starken Agrar- und Lebensmittelsektor (SALS)</i></p> | <p>Prise en considération</p> <p><i>Erheblicherklärung</i></p> | <p>DIAF / <i>ILFD</i></p> <p>M. Garnier</p> | --- | | --- |

Information : Séance du Bureau à 7 h 30 / Sitzung des Büros um 7.30 Uhr

Séance du vendredi 10 février 2012, à 8 h 30
Sitzung vom Freitag, 10. Februar 2012, 8.30 Uhr

| | Objet / <i>Verhandlungsgegenstand</i> | Traitement / <i>Behandlung</i> | Commissaire / <i>Regierungsvertr.</i> | Rapporteur / <i>Berichterstatter/in</i> | Pour groupes / <i>Für Fraktionen</i> | Cat./ <i>Kat.</i> |
|----|--|---|---------------------------------------|--|--------------------------------------|-------------------|
| 1. | Communications de la présidence <i>Mitteilungen der Präsidentin</i> | --- | --- | --- | | --- |
| 2. | Assermentation des personnes élus <i>Vereidigung der Personen, die gewählt wurden</i> | --- | --- | --- | | --- |
| 3. | Projet de loi N° 269 d'application du code civil suisse (LACC) > Proposition de la commission <i>Entwurf Nr. 269 des Einführungsgesetzes zum Schweizerischen Zivilgesetzbuch (EGZGB)</i> > <i>Antrag der Kommission</i> | 2 ^e lecture <i>2. Lesung</i> | DSJ / <i>SJD</i> E. Jutzet | E. Kaelin Murith Com. Justice <i>Justizkomm.</i> | | I |
| 4. | Motion populaire 1510.11 Parti chrétien social - plus de démocratie en matière nucléaire <i>Volksmotion 1510.11 Christlich-soziale Partei – Mehr Demokratie in Atomfragen</i> | Prise en considération <i>Erheblicherklärung</i> | DEE / <i>VWD</i> B. Vonlanthen | --- | | --- |
| 5. | Postulat P2093.11 Ganioz Xavier / Schneider Schüttel Ursula – Contrôle du travail détaché: plus de moyens pour plus de contrôles <i>Postulat P2093.11 Ganioz Xavier / Schneider Schüttel Ursula – Kontrolle der Entsendung von Arbeitskräften: zusätzliche Mittel für mehr Kontrollen</i> | Prise en considération <i>Erheblicherklärung</i> | DEE / <i>VWD</i> B. Vonlanthen | --- | | --- |

| | Objet / Verhandlungsgegenstand | Traitement / Behandlung | Commissaire / Regierungsvertr. | Rapporteur / Berichterstatter/in | Pour groupes / Für Fraktionen | Cat./ Kat. |
|--|--|--|--|---|--|-----------------------|
| 6. | <p>Postulat P2094.11 Waeber Emanuel / Peiry Stéphane – Sécurité d’approvisionnement en électricité</p> <p>Postulat P2094.11 Waeber Emanuel / Peiry Stéphane – Stromversorgungssicherheit</p> | <p>Prise en considération</p> <p><i>Erheblicherklärung</i></p> | <p>DEE / <i>VWD</i></p> <p>B. Vonlanthen</p> | --- | | --- |
| 7. | <p>Mandat MA4027.11 Rime Nicolas / Brunner Daniel / Roubaty François / Schneider Schüttel Ursula / Hänni-Fischer Bernadette / Raemy Hugo / Repond Nicolas / Ganioz Xavier / Burgener Woeffray Andrea / Jelk Guy-Noel – Halte au gaspillage de l’électricité</p> <p>Auftrag MA4027.11 Stoppt die Stromverschwendung</p> | <p>Prise en considération</p> <p><i>Erheblicherklärung</i></p> | <p>DEE / <i>VWD</i></p> <p>B. Vonlanthen</p> | --- | | --- |
| Clôture de la session / Schluss der Session | | | | | | |